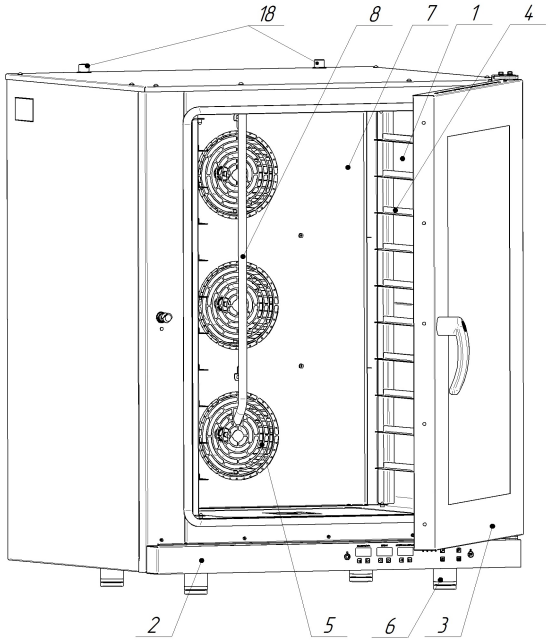
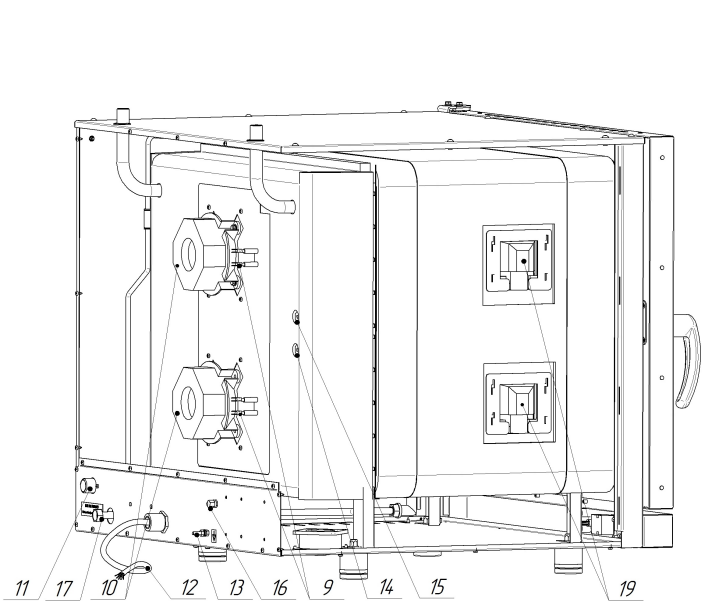
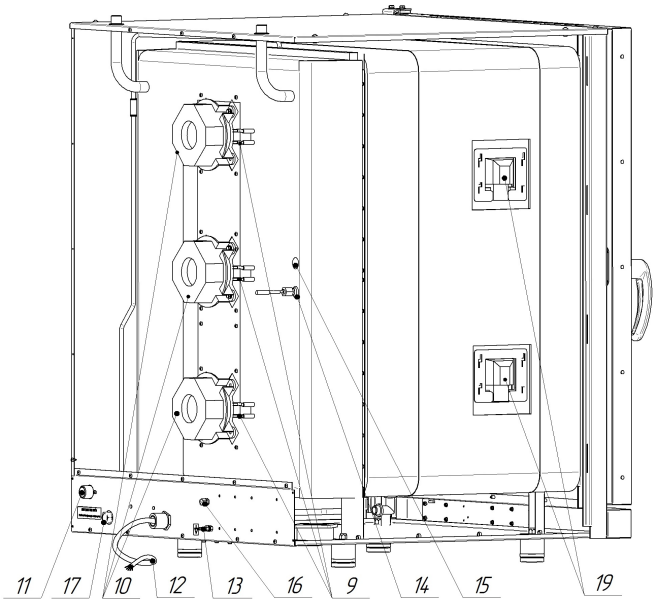






>moh\dZ
lZg_ev mijZ\e_gby
>_jv
GZijZ\eyxsZy

DjuevqZldZ

Gh`dZ
l_j_]hjh^dZ
Ljm[dZ \ijukdZ
LWG
We_dljh^\b]Zl_ev

We_dljhfZ]gblguc deZiZg
Rgmj iblZgby
AZ`bf wd\bihl_gpbZevghklb
<oh^ \ ^moh\dm dZibeeyjghc ljm[db l
iexk « ƒK
<oh^ \ ^moh\dm dZibeeyjghc ljm[db
iexk ƒK
DghidZ Z\Zjbcgh]h ^Zlqbdz iexk
ReZg] ih^dexq_gby d dZgZebaZpbb *
Dhee_dlhj
leZnhg eZfu hk_s_gby ^moh\db

Jbk H[sbc \b^ i_qb DWl W b DWl W

jmqdZ \ iheh`_gbb^hl©® jZ[hlZ i_qb ih aZ^Zgghfm \j_f_gb
jZ[hlu i_qb ijhbkoh^bl Z\lhfZlbq_kdb ih bkl_q_gbx aZ^Zggh]h \j_f_
f_gb jZ[hlu ba iheh`Hªgbh_gmlv jmqdm_ªih qZkh\hc klj_ed_ >ey ij
l_evgh]h aZ_jr_gby jZ[hlu i_qb mklZgZ\lbv \jmqdm`_gbHª ©ih_jgm\
jmqdmZ©f_ª ijhlb\ qZkh\hc klj_edb

jmqdZ \ iheh`Jmqdgh© mijZ\eª_gb jZ[hlZ i_qb [_a lZfmqZh_©

mijZ\e_gªbfZjdbjh\Zgh gZ jmqd_ ªhjZ[hlZ i_qb ijh^he`Z_lky ^h m
jmqdb mijZ\e_gby hi_jZlhjhf \ Hªeh>eybmkl©gh\db \ iheh`_gmbv ©jhlb\ qZkh\hc klj_ed
e_gbª_g_h[oh^bfh jmqdm lZcf_jZ baHªihh`_gmbv ©jhlb\ qZkh\hc klj_ed

JmqdZ_©i_jZlmªZ jbk b ij_^gZagZq_gZ ^ey aZ^Zgby l_fi_jZ
aZ^Z\Z_fhc l_fi_jZlmju mdZaZgh gZ dhjimkfi_jZdhbJm_dZe©^mxsb
iheh`_gby

iheh`_gbHª ©LWGu hldexq_gu

©jZ[hq__ª iheh`_gb_ iheh`_gb_ ijb dhlhjhf l_fi_jZlmjZ \ ^m
ky jZ\ghc aZ^Zgghfm agZq_gbx >bZiZahg j_]mebjh\Zgby l_fi_jZlm
*f*K

JmqdZe©Z`ghkªv ^ey DWI b DWI jbk ij_^gZagZq_gZ ^ey
j_]mebjh\Zgby ih^Zqb \h^u \ ^moh\dm <Hªeh^Zgbb^mqdm©g_ ih^Z
iheh`_gbb jmqdb @h^ZqZ \h^u fbgbfZevgZ < iheh`_gbbihmqdZ @h^
fZdkbfZevgZ

DghidZijukdª ^ey DWI W b DWI W jbk jmqghc \ijukd \h

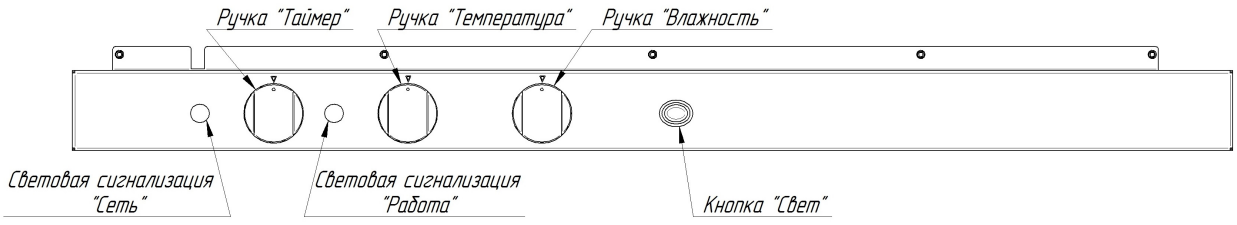
DghidZ fZjdbjh\ZgZ ZdhZey© ih^Zqb \h^u gZ`fbl_ b hlimklbl_ dghidm
lh^ZqZ \h^u ijhbkoh^bl \ l_q_gb_ k_dmg^u ljb g_h[oh^bfhklb [hev
ih\lhjgh gZ`fbl_ b hlimklbl<ijudkdªidm©

K_lh\Zy kb]gZebaZ[hbyZ @jbk b kem`bl ^ey \bamZevgh]h dhg
gby b hldexq_gby LWGh\ K_lh\ZyJkZ[hgZebaxZq_bgyZ©ijb l_fi_jZlmj_ \
^moh\d_ gb`_ aZ^Zggh]h agZqL_gbyjZZmjZdjb_ ^©hklb`_gbb aZ^Zggh]h
gby l_fi_jZlmju k_lh\Zy kb]gZZ[haZbubye®qZ_lky

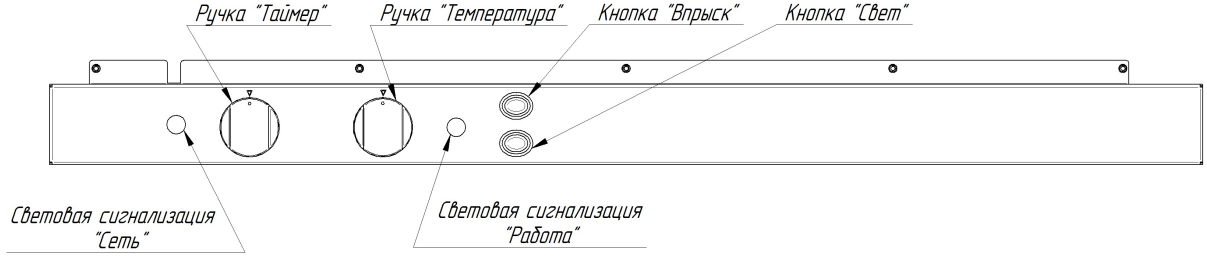
K_lh\Zy kb]gZebaZ_bybjZk b kem`bl ^ey \bamZevgh]h dh
we_dljbq_kdh]h gZijy`_gby gZ i_qv

DghidZK\©ª jbk b ij_^gZagZq_gZ ^ey jmqgh]h \dexq_gb

^moh\db DghidZ fZjdbjh\Zª agZqyh\de®xq_gby eZfiu hk_s_gby ^mo
b hlimklblv dghK_dª ©ey hldexq_gby eZfiu hk_s_gby ^moh\db ih\lh
imklblv dghK_dª ©



Jbk <g_rgbc \b^ iZg_eb mijZ\e_gby DWI b DWI



Jbk <g_rgbc \b^ iZg_eb mijZ\e_gby DWI W b DWI W

F?JU ;?AHI:KGHKLB

D h[kem`b\Zgbx b wdkiemZlZpbb i_qb ^himkdZxlky ebpZ ijhr
gbfmf ih wdkiemZlZpbb b moh^m aZ ba^_eb_f Z lZd `_ hagZdhfb\
^kl\hf ih wdkiemZlZpbb

l_qv g_ ij_^gZagZq_gZ ^ey bkihevah\Zgby ebpZfb \dexqZy ^_l
abq_kdbfb ikbobq_kdbfb beb mfkl_ggufb kihkh[ghklyfb beb ijb hlk
agZgbc _keb hgb g_ gZoh^ylky ih^ dhgljhe_f beb g_ ijhbgkljmdlb
ijb[hjZ ebphf hl_lkl_gguf aZ bo [_ahiZkghklv

>_lb ^he`gu gZoh^blvky ih^ ijbkfhljhf ^ey g_^hims_gby b]ju k i

Ba^_eb_ ^he`gh bkihevah\Zlvky kljh]h ih gZagZq_gbx ^ey dhll
lZgh Ex[h_ bgh_ ijbf_g_gb_ kqblZ_lky bkihevah\Zgb_f g_ ih gZagZ

WDKIEM:L:PBY I?QB A:IJ?S:?LKY

k ih\j_`^_gguf dZ[_e_f we_dljhiblZgby
k g_bkijZ\guf Z\lhfZlhf aZsblu
[_a ih^dexq_gby d dhglmjm aZa_fe_gby
\[ebab]hjxqbo]Zah\ `b^dhkl_c beb \aju\hhiZkghc Zlfhkn_j_
k ih\j_`^_gghc dZibeeyjghc ljm[dhc l_jfhj_]meylhjZ b l_jfh\ude
k ih\j_`^_gguf aZsblguf kl_dehf eZfiu hk_s_gby
k ih\j_`^_gguf kl_dehf ^_jb
k g_bkijZ\guf aZfdh\uf f_oZgbafhf ^_jb
k ex[ufb g_bkijZ\ghklyfb ^ZlqbdZ ^_jb
kh kgylhc i_j_]hjh^dhc ^moh\db
kh kgylufb [hdh\ufb aZ^gbfb kl_gdZfb b djur_c

IJB WDKIEM:L:PBB I?QB A:IJ?S:?LKY

hklZ\eylv [_a ijbkfhljZ \dexq_ggmx i_qv
bkihevah\Zlv i_qb ^ey h[h]j_\Z ihf_s_gby
jZah]j_\Zlv e_]dh\hkieZf_gyxsb_ky ijh^mdlu beb ij_^f_lu k l_
f_g_gby gb`_ ie%kk
gZ]jm`Zlv ijhlb_gv ijh^mdlZfb [he__ d]
jZah]j_\Zlv ibs_\u_ ijh^mdlu \ aZdjuluo `_klyguo [ZgdZo dhgl
h[jZagu_ beb]jZgmebjh\Zggu_ ijh^mdlu
ijbf_gylv \h^ygmx kljmx ^ey hqbkldb gZjm`ghc ih_joghklb i_qb
wdkiemZlbjh\Zlv i_qv \ ih`ZjhhiZkguo b \aju\hhiZkguo ahgZo

IJB WDKIEM:L:PBB I?QB G?H;OH>BFH

Dhgljhebjh\Zlv jZ[hlm i_qb gZ ijhly`_gbb pbdeZ jZ[hlu
>ey hqbkldb ^moh\db i_qb bkihevah\Zlv lhevdh j_dhf_g^h\Zggu_
kj_^kl\Z
<h ba[_`Zgb_ g_kqZklguo kemqZ_\ ihe hdheh i_qb ^he`_g [ulv k
<h ba[_`Zgb_ ih\j_`^_gby kl_deZ ^_jb \u_fdm]Zkljh_fdhkl_c
nbdkbjh\Zgghc ^_jb NbdkZpby ^_jb ijhbkoh^bl ijb __ lhldjj_ufbkb\bg^Z_
l_evkl\m_l ih\ur_ggh_ mkbeb_ gZ hldju\Zgb_ ^_jb
Ijb \uy\e_gbb g_bkijZ\ghklb g_aZf_^ebl_evgh hldexqblv Z\lhfZlb
\ klZpbhgZjghc ijh\h^d_ i_qb mklZgh\blv djZg ih^Zqb \h^u d i_qb
<ua\Zlv we_dljhf_oZgbdZ l_qv \dexqZlv lhevdh ihke_ mkljZg_gby g
KZgblZjgmx h[jZ[hldm b qbkldm ijhba\h^blv lhevdh ijb h[_klhq_
q_kdbc \udexqZl_ev \ jZkij_^_ebl_evghf rdZnm ^he`_g [ulv mklZ
©<udeª
l_jbh^bq_kdb ijh_jylv rgmj iblZgby i_qb gZ hlkmlkl\b_ f_oZgbq_

JBKDB IHEMQ?GBY LJ:<F B H@H=H<

Ijb ijh_^_gbb kZgblZjghc h[jZ[hldb k ijbf_g_gb_f obfbq_kdbo kj
ihemq_gby obfbq_kdh]h h`h]Z bkihevah\Zlv kj_^kl\Z bg^b\b^mZev
h^_`^m aZsblgu_ hqdb b aZsblgu_ i_jqZldb
<h \j_fy jZ[hlu i_qb ^moh\dZ kl_deh h[ebph\dZ b ^_jv gZ]j_\
i_jZlmju qlh fh`_l ijb\_klb d l_jfbq_kdhfm h`h]m ijb dhglZdl_ Bkih
\b^mZevghc aZsblu i_jqZldb ijbo\Zldb b l ^
<h \j_fy jZ[hlu fh`_l \hagbdgmlv hiZkghklv h[\Zjb\Zgby ijb ijh
klb _keb _jogb_]Zkljh_fdhklb aZ]jm`_gu `b^dbfb ijh^mdlZfb beb
fbky `b^dbfb \h \j_fy ijb]hlh\e_gby GZ gZijZ\eyxsb_ jZkiheh`_gg
mjh\gy iheZ aZij_sZ_lky mklZgZ\eb\Zlv ijhlb\gb ^ey]hlh\db `b^dh
^mdpbb
<h ba[_`Zgb_ hriZjb\Zgby aZij_sZ_lky aZ]jm`Zlv dhgl_cg_ju `
ijh^mdlZfb dhlhju_ ijb \ukhdbo l_fi_jZlmjZo i_j_oh^yl \ `b^dmx nZa
<h ba[_`Zgb_ ihemq_gby l_jfbq_kdh]h h`h]Z ijb hldju\Zgbb ^_
\uoh^Z]hjyq_]h iZjZ ba ^moh\db g_h[oh^bfh ih_jgmlv jmqdm ^_j
^h mihjZ ijbhldju\ ^_jv \uimklblv iZj b beb]hjyqbc \ha^mo b
gmlv jmqdm ^_jb ih qZkh\hc klj_ed_ ^h mihjZ b hldjulv ^_jv

IHJY>HD MKL:GH<DB

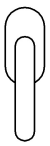
Ihke_ ojZg_gby i_qb \ oheh^ghf ihf_s_gbb beb ihke_ i_j_\hadb
\byo i_j_^ \dexq_gb_f \ k_lv g_h[oh^bfh \u^_j`b\Zlv _]h \ mkeh\l
l_fi_jZlmju \ l_q_gb_ qZkh\
JZkiZdh\dm mklZgh\dm \\h^ \ wdkiemZlZpbx b bkiulZgb_ i_qb
pbZebklu ih fhglZ`m b j_fhglm lhj]h\h l_ogheh]bq_kdh]h h[hjm^h\Zg
l_qv ke_^m_l mklZgZ\eb\Zlv ih^ \ha^mohhqbklbl_evguf \uly`gu
lZevghc ih_joghklb J_dhf_g^m_lky mklZgZ\eb\Zlv Aukly`ghc aZgh^
ba]hlh\bl_ev HHH ©WEBGHDKª] Q_[hdkZju ijhba\h^blv ihf_s_gbb
g__ dm[f qZk
Ijb mklZgh\d_ kaZ^b i_qb ^he`gh hklZ\Zlvky ^hklZlhqgh ijhkl
k_j\bkgh]h h[kem`b\Zgby ih^dexq_gby i_qb d kbkl_f_ \h^hkgZ[`_gb
>ey mklZgh\db i_qb j_dhf_g^m_lky bkihevah\Zlv ih^klZ\dm
ID ^ey DWI b DaZ\h^Wba]hlh\bl_ev ©:H Qm\Zrlhj]
] Q_[hdkZju
ID ^ey DWI beb aDZ\h^Wa]hlh\bl_ev ©:H Qm\Zrlhj]
] Q_[hdkZju
rdZn jZkklh_qguc l_ieh\hc RJL beaZ\RJLba]Wlh\bl_ev HHH
GHDKª] Q_[hdkZju k_o bkiheg_gbc i_q_c
?keb kms_kl\m_l \hafh`ghklv \hagbdgh_gby hiZkghklb h[\Zjb\Zg
lZfb jZkiheh`_ggufb gZ ijhlb\gyo \ur_ f hl mjh\gy iheZ ijb wdki
beb DWI W kh\f_klgh k jZkklh_qguf rdZnhf RJL beb RJL W
lh g_h[oh^bfh jZkiheZ]Zlv i_qb lhevdh jy^hf k jZkklh_qguf rd
l_qv mklZgh\blv \ ]hjbahglZevgh_ iheh`_gb_ hlj_]mebjh\Z\ q_
i_qv klhyeZ jh\gh
l_qb aZij_sZ_lky mklZgZ\eb\Zlv gZ ihe
l_qv ih^dexqZlv d lj_onZaghc we_dljbq_kdhc k_lb 1 3(a <
g_cljZevguf b aZsblguf ijh\h^gh^dhexq_gb_ i_qb d we_dljbq_kdhc k
`_g ijhba\h^blv miheghfhq_ggZy ki_pbZebabjh\ZggZy kem`[Z k mq
gZ]jmadb gZ we_dljhk_lv
KlZpbhgZjgZy ijh\h^dZ ^ey iblZgby i_qb ^h rdZnZ mijZ\e_gby ^h
iylb`bevguf dZ[_e_f k k_q_gb_f `be g_ f_g__ ffð >ey aZsblu i_
aZfudZgby \ rdZnm mijZ\e_gby ^he`_g [ulv mklZgh\e_g Z\lhfZlbq_k
[bgbjh\Zgghc aZsblhc j_Z]bjmxsbc gZ ghfbgZevguc jZ[hqbc lhd : b
Ijh\h^Z rgmjZ iblZgby i_qb k bgnhjfZpbhgghc gZde_cdhc ©/ ª
qblv d aZ`bfZf nZaguo ijh\h^h\ Ijh\h^ k fZjdbjh\dhc ©1ª ih^dexqb
gh]h ijh\h^Z Ijh\h^ k fZjdbjh\dhc ©3?ª `_elh a_e_guc d aZ`bfm kh
aZa_fe_gby

GZ^_`gh aZa_feblv i_qv ih^kh_^bgb\ aZa_feyxsbc ijh\h^gbd d a
AZa_feyxsbc ijh\h^ j_dhf_g^m_lky ih^dexqZlv d kbkl_f_ aZa_fe_gby
71 6 beb 71 & 6 ih =HKL J FWD
Ih^dexq_gb_ d kbkl_f_ \h^hkgZ[`_gby ijhba\h^blv q_j_a nbev
`_kldhklv \h^u b ij_^hojZgy_l hl h[jZah\Zgby gZdbib we_dljhfZ]gbl
[m* J_dhf_g^m_lky mklZgh\blv nbevlj %5,7$ 385G,Z<\u&h^_4XhEVO
jZ mklZgh\blv j_]meylhj ^Z\e_gby dhlhjuc ^he`_g [ulv hlj_]mebjh\
d] kfð
< p_eyo ij_^hl\jZs_gby h[jZlgh]h kbnhgbjh\Zgby g_ iblv_\hc \h
gbb kt_fguo reZg]h\ d kbkl_fZf \h^hkgZ[`_gby g_h[oh^bfh bkihevah\
klZ\ey_fu_ k i_qvx ReZg]b ^ey kh_^bg_gby ^he`gu khhl_lkl\h\Zlv
<gbfZgb_ Ih\lhjgh bkihevah\Zlv klZju_ reZg]b g_ ^himkdZ_lky
Ihke_ ih^Zqb \h^u d i_qb \bamZevgh ijhdhgljhebjh\Zlv hlkmlkl\b
\Zgby \ f_klZo ih^dexq_gby ih^\h^Z \h^u
I_qv ih^dexqblv d kbkl_f_ dZgZebaZpbb k mq_lhf lj_[h\Zgby KG
jZaju\hf kljmb
>ey \ujZ\gb\Zgby ihl_gpbZeh\ ijb mklZgh\d_ i_qb \ l_ogheh]b
kfhlj_g aZ`bf h[hagZq_gg ±gvZdhfihl_gpbZevghklv qlh[u h[hjm^h
gheh]bq_kdbc ebgbb bf_eb h^bgZdh\uc we_dljbq_kdbc ihl_gpbZe
]h ijh\h^Z ^he`gh [ulv g_ f_g__ ffð
I_j_^ i_j\uf imkdhf \bamZevgh ijhdhgljhebjh\Zlv gZ^_`gh_ dj_
jbk b iha gZ \Zem we_dljh^\b]Zl_ey
I_j_^ gZqZehf jZ[hlu ijh_jvl_ gZ^_`ghklv mklZgh\db i_j_]hjh^
ijhlb\g_c \ ^moh\d_
Kgylb_ gZijZ\eyxsbo hkms_kl\ey_lky ke_^mxsbf h[jZahf
ih^gbfbl_ ijZ\mx beb e_\mx gZijZ\eyxsmx _jo
gb`gxx qZklv gZijZ\eyxs_c hlh^\bgvl_ hl kl_gdb d p_gljm ^mo
kgbfbl_ gZijZ\eyxsmx k _jogbo hk_c
aZl_f ^\b`_gb_f gZ k_[y ba\e_dbl_ gZijZ\eyxsb_ ba ^moh\db
MklZgh\dm gZijZ\eyxsbo ijhba\h^blv \ h[jZlghc ihke_^h\Zl_evgh
I_j_^ \\h^hf \ wdkiemZlZpbx ijZ\jbxl_ ^moh\dm ^h l_fi_jZlmju iexk j
fbgml ± m^Ze_gb_ `bjh\
K^ZqZ \ wdkiemZlZpbx kfhglbjh\Zgghc i_qb hnhjfey_lky ih mklZg

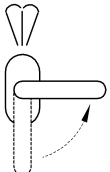
IHJY>HD J:;HLU

Ij_`^_ q_f gZqZlv jZ[hlm k i_qvx \gbfZl_evgh hagZdhfvl_kv k g
\h^kl\hf ih wdkiemZlZpbb b \ i_j\mx hq_j_^v k mdZaZgbyfb ih l_o
we_f_glZfb mijZ\e_gby b k bgnhjfZpbhggufb gZ^ibkyfb gZ i_qb

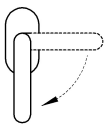
F_oZgbaf hldju\Zgby ^_jb h[_ki_qb\Z_l ^\moklmi_gqZlh_ hldjulb



Iheh`_gb_ jmqdb ijb aZdjulhc ^_jb



Iheh`_gb_ jmqdb ^_jb ijb hldju\Zgbb h[_ki_qb\Zxs__ \uim
jmqdm ^_jb g_h[oh^bfh ih_jgmlv ijhlb\ qZkh\hc klj_edb ^h n
`_gb_ jmqdb f_oZgbaf hldju\Zgby ^\_jb [ehdbjm_l \hafh`ghkl\
^_jb



>ey ihegh]h hldju\Zgby ih_jgbl_ jmqdm ^_jb ih qZkh\hc kl

<GBF:GB? >_jv aZdju\Zlv ijb _jlbdZevghf iheh`_gbb jmqdb

Hldjhcl_ djZg ih^\h^Z \h^u d i_qb
Ih^Zcl_ we_dljbq_kdh_ gZijy`_gb_ gZ i_qv ± mklZgh\bl_ Z\lhfZl
jZkij_^_ebl_evghf rdZnm \ iheh`_gb_ ©<de ª
<bamZevgh gZ iZg_eb mijZ\e_gby ijhdhgljhebjmcl_ \dexq_gb_
©K_lª

<gbfZgb_ >ey mf_gvr_gby \j_f_gb ijb]hlh\e_gby b ihemq_gby c
amevlZlZ i_j_^ aZ]jmadhc ijh^mdlZ j_dhf_g^m_lky ijh]j_lv i_qv gZ
[m_fh]h agZq_gby l_fi_jZlmju
oe_[h[mehqgu_ ba^_eby [hevrh]h ^bZf_ljZ ibjh] ibppZ b ^j
\ui_dZlv ijb l_fi_jZlmj_ iexk žK \ l_q_gb_ fbgml \ aZ\bkbf
db ijh^he`bl_evghklv l_ieh\hc h[jZ[hldb m_ebqblv beb khdjZlblv
f_edhrlmqgu_ oe_[h[mehqgu_ ba^_eby j_dhf_g^m_lky \ui_dZlv
iexk žK \ l_q_gb_ fbgml \ aZ\bkbfhklb hl _kZ b gZqbgd
`bl_evghklv l_ieh\hc h[jZ[hldb m_ebqblv beb khdjZlblv
Ibjh]b [hevrh]h ^bZf_ljZ j_dhf_g^m_lky jZaf_sZlv q_j_a h^bg m
eyxsbo < i_qv aZ]jm`Zlv g_ [he__ ^\mo ba^_ebc h^gh\j_f_ggh ^e
emqr_]h j_amevlZlZ
>ey k[hjZ h[jZamxs_]hky ijb h[`Zjb\Zgbb `bjZ ijb h[`Zjd_ fyk
jbdZlh\ djmiguf dmkdhf j_dhf_g^m_lky ^hihegbl_evgh gZ gb`gbc
eyxsbo mklZgh\blv ijhlb_gv

Ihke_ ijh]j_\Z ^moh\db aZ]jmabl_ ijh^mdl AZdjhcl_ ^_jv i_qb
Jmdh\h^kl\mykv gZ^ibkvxLgZi_jmZqmhªZmklZgh\bl_ `_eZ_fh_ \j_fy jZ[hlu
Jmdh\h^kl\mykv gZ^ibkvxLgZi_jmZqmhªZmklZgh\bl_ lj_[m_fmx l_fi_
]hlh\db <bamZevgh ijhdhgljhebjmcl_ \dexq_gb_ kZ[hlZc kb]gZebaZ
Ih_jgbl_ jmqdm <deZ`ghkªvih qZkh\hc klj_ed_ b mklZgh\bl_ g_h[oh^
ijb dhlhjhc [m^_l ijhba\h^blvky jZ[hlZ ^ey i_q_c DWI b DWI k
kdhc j_]mebjh\db \eZ`ghklb beb gZ`fbl_ b<hijmkªlbl^eydghqdm DWI
DWI W k nmgdpb_c jmqgh]h j_]mebjh\Zgby \eZ`ghklb
MijZ\e_gb_ we_dljh^\b]Zl_eyfb hkms_kl\ey_l k [ehdZ mijZ\e_gb
we_dljh^\b]Zl_eb djuevqZldb i_jbh^bq_kdb f_gyxl gZijZ\e_gb_ \jZ
\Ze we_dljh^\b]Zl_ey djuevqZldb \jZsZxlky \ h^gm klhjhgm lh b
\j_f_gb \Ze we_dljh^\b]Zl_ey djuevqZldb hklZgZ\eb\Zxlky AZl_f
djuevqZldb \jZsZxlky \ ^jm]mx klhjhgm >Ze__ Ze]hjblf mijZ\e_g
djuevqZldZfb ih\lhjy_lky ^h ij_djZs_gby \uiheg_gby ijh]jZffu beb h
<GBF:GB? Kh[ex^Zcl_ hklhjh`ghklv ijb hldjulbb ^_jb ^moh\db
ykv bgkljmdpbb
?keb lj_[m_lky \ l_q_gbb ^ebl_evgh]h \j_f_gb jZ[hlZlv k i_qv
©LZcf_ªj \ iheh`_gb_ ©jmqgh]h mijZ\e_gbyª ih_jgbl_ jmqdm lZc
klj_edb >ey aZ_jr_gby jZ[hlu gZ ©jmqghf mijZ\e_gbbª ih_jgbl_ jm
b mklZgh\bl_ \ iheh`_gb_ © ª
Ihke_ hdhgqZgby jZ[hlu mklZgh\bl_ ©jmqdm_jZlmjZ\ iheh`_gbl_ ©
MklZgh\bl_ djZg ih^\h^Z \h^u d i_qb \ iheh`_gb_ ©AZdjulhª
Hldexqbl_ we_dljhiblZgb_ i_qb ± mklZgh\b\ Z\lhfZlbq_kdbc \ude
l_evghf rdZnm \ iheh`_gb_ ©<ude ª

?@?>G?<G:Y HQBKLD:

G_h[oh^bfh _`_^g_\gh ijh\h^blv hqbkldm ^moh\db i_qb
Ijhba\h^bl_ hqbkldm ki_pbZevgufb `bjhjZkl\hjyxsbfb kj_^kl\Zfb
\hd gZijbf_j ©$EDW &RPEL &OHDQHUª ©1HRGLVKHU JULOOª ©

<GBF:GB? Qlh[u g_ gZg_klb \j_^ a^hjh\vx b \h ba[_`Zgb_ ihe
kdh]h h`h]Z h[yaZl_evgh bkihevah\Zlv
aZsblgmx h^_`^m
aZsblgu_ hqdb

aZsblgu_ i_jqZldb
bkihevah\Zlv ^ey hqbkldb ih_joghkl_c ba g_j`Z_xs_c klZeb
sb_ fhxsb_ kj_^kl\Z

Ijhba\h^bl_ hqbkldm ke_^mxsbf h[jZahf
hoeZ^bl_ ^moh\dm ^h l_fi_jZlmju iexk *f*
\udexqbl_ i_qv ± mklZgh\bl_ Z\lhfZlbq_kdbc \udexqZl_ev \ jZ
nm \ iheh`_gb_ ©<ude ª
m^Zebl_ djmigu_ hklZldb ibsb ba ^moh\db
ba\e_dbl_ ba ^moh\db gZjm`m \k_ gZijZ\eyxsb_ b ihfhcl_ bc
\ue_cl_ g_fgh]h kj_^kl\Z gZ m\eZ`g_ggmx ldZgv b ijhljbl_
lsZl_evgh ijhfhcl_ b gZkmoh \uljbl_ fy]dhc ldZgvx beb aZfr_c
^ey qbkldb kl_deZ ^_jb ke_^m_l bkihevah\Zlv _lhrv ljm^gh
hlqbsZcl_ k ihfhsvx ihjhehgh\hc]m[db kfhq_gghc \ jZkl\hj_ fhxs_]h
ijhljbl_ \eZ`ghc ljyidhc ^moh\dm b kt_fgu_ qZklb hl hklZldh\
GZkmoh \uljbl_ kmohc ldZgvx
mklZgh\bl_ gZijZ\eyxsb_ gZ rlZlgh_ f_klh b aZdj_ibl_ bo

L?OGBQ?KDH? H;KEM@B<:GB?

L_ogbq_kdh_ h[kem`b\Zgb_ b j_fhgl ijhba\h^bl Z\lhjbabjh\ZggZ
bf_xsZy \ k\h_f rlZlghf khklZ_ we_dljhf_oZgbdZ We_dljhf_oZgbd ^
we_dljh[_ahiZkghklb g_ gb`_ lj_lv_c
JZ[hlZ ih l_ogbq_kdhfm h[kem`b\Zgbx b j_fhglm ijhba\h^blky ijb
f_j [_ahiZkghklb ©ljZ\be l_ogbq_kdhc wdkiemZlZpbb we_dljhmklZg
b ©ljZ\be l_ogbdb [_ahiZkghklb we_dljhmklZgh\hd ihlj_[bl_e_c l
wg_j]hgZ^ahjhf ©ljZ\be mkljhckl\ we_dljhmklZgh\hd IMW
<GBF:GB? Ijb l_ogbq_kdhf h[kem`b\Zgbb b j_fhgl_ i_qb \udexq
q_kdbc \udexqZl_ev \ klZpbhgZjghc ijh\h^d_ b \u_kblv lZ[ebqdm
J:;HL:XL EX>B ª
L_ogbq_kdh_ h[kem`b\Zgb_ b j_fhgl i_qb hkms_kl\ey_lky ih ke
fhglgh]h pbdeZ
© LH ª © LH ª © LH ª
]^_LH l_ogbq_kdh_ h[kem`b\Zgb_ ijh\h^blky jZa \ f_kyp l_j
jZ[hl ijb LH
\bamZevguc hkfhlj i_qb gZ khhl_lkl\b_ ljZ\beZf L;
baf_j_gb_ khijhlb\e_gby aZa_fe_gby f_`^m aZ`bfhf aZa_fe_g
qZklyfb i_qb dhlhju_ ^hklmigu \ ijhp_kk_ jZ[hlu Khijhlb\e_gb_ aZ
g_ [he__ Hf
ijh_jdZ khklhygby we_dljhijh\h^db b we_dljhZiiZjZlmju
ijh_jdZ p_ib aZa_fe_gby hl i_qb ^h dhglmjZ aZa_fe_gby
ijh_jdZ hlkmlkl\by l_qb \ f_klZo kh_^bg_gby]b[dbo reZg]h\
ijh_jdZ miehlgbl_ey ^_jb b iehlghklb ijbe_]Zgby ^_jb
ijh_jdZ [ehdbjh\db ^_jb
ijh_jdZ bkijZ\ghklb eZfi hk_s_gby ^moh\db
ijh_jdZ aZfdh\h]h mkljhckl\Z
\bamZevgZy ijh_jdZ gZebqby gZdbib \ ljm[d_ ih^Zqb \h^u gZ
h[oh^bfhklb m^Ze_gby gZdbib beb aZf_gZ kZfhc ljm[db
ijh_jdZ aZly`db dj_ie_gby]Z_d _glbeylhjZ gZ \Zem we_dlj
oh^bfhklb bo ih^ly`db
ijh_^_gb_ ^hihegbl_evgh]h bgkljmdlZ`Z ^ey h[kem`b\Zxs_]h
[_ahiZkghklb ijb wdkiemZlZpbb ba^_eby ijb g_h[oh^bfhklb
L l_ogbq_kdh_ h[kem`b\Zgb_ ijh\h^blky jZa \ f_kypZ l_
jZ[hl ijb LH
\dexqZxlky \k_ jZ[hlu ij_^mkfhlj_ggu_ ijb LH
ijhly`dZ j_av[h\uo kh_^bg_gbc
ijhly`dZ]Z_d gZ djuevqZld_
Ihke_ hdhgqZgby l_ogbq_kdh]h h[kem`b\Zgby g_h[oh^bfh \g_klb
ihjlZ gZ ba^_eb_

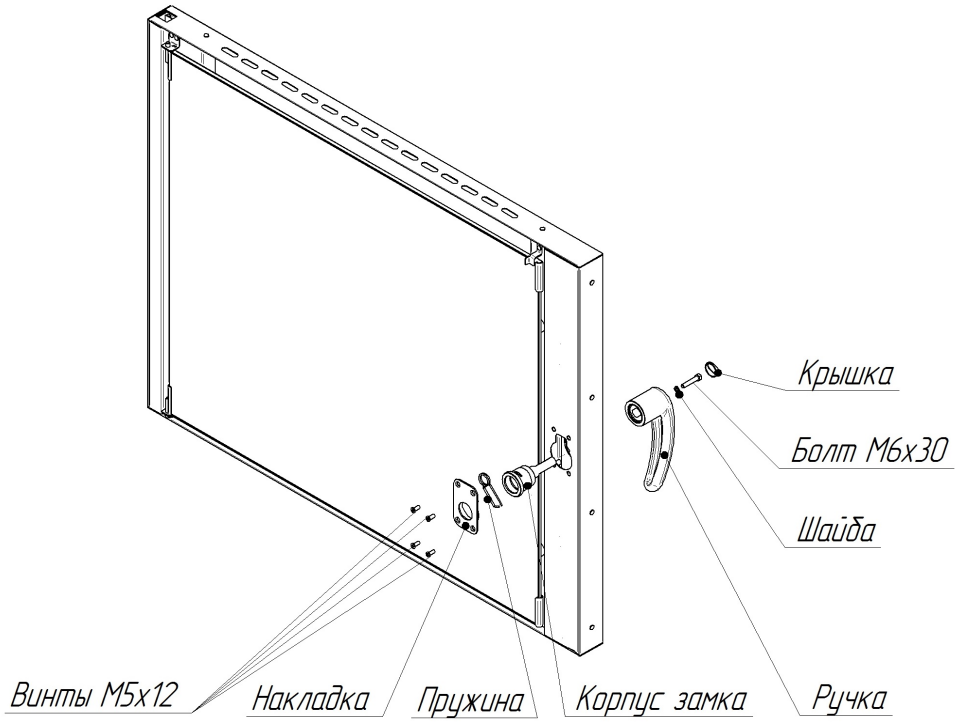
A:F?G: RGMJ: IBL:GBY

ljb \uy\e_gbb ih\j_`^_gby rgmjZ iblZgby _]h ke_^m_l aZf_gblv f
aZsbs_gguf]b[dbfb dZ[_eyfb g_ e_]q_ h[uqguo rgmjh\ k h[hehqdhc
beb ^jm]hc jZ\ghp_gghc kbgl_lbq_kdhc h[hehqdhc dh^ h[hagZq_gb
jZ ^he`gZ ijhba\h^blv lhevdh miheghfhq_ggZy ba]hlh\bl_e_f hj]Zgb
ke_^h\Zl_evghklb

h[_klhqblv i_qv mklZgh\blv Z\lhfZlbq_kdbc \udexqZl_ev
rdZnm \ iheh`_gb_ ©<ude ª
hlkh_^bgblv rgmj iblZgby hl k_lb
bkihevamy dj_klh\mx hl_jldm kgylv \bglu dj_ie_gby aZ^g_c
gby we_dljhh[hjm^h\Zgby
gZ dhglZdlZo imkdZl_ey DF DF b DF hkeZ[blv \bglu
gblv ijh\h^ dZ[_ey
gZ de_ff_ O kbgbc p_l hkeZ[blv \bgl dj_ie_gby ijh\h^Z
ehqdhc kbg_]h p_lZ
bkihevamy]Z_qguc dexq gZ hkeZ[blv]Zcdm dj_ie_gby
h[hehqdZ `_elh a_e p_lZ b kgylv ijh\h^
hkeZ[blv]Zcdm dZ[_evgh]h \\h^Z b kgylv ih\j_`^_gguc rgmj
ljheh`blv gh\uc rgmj iblZgby b ijhba_klb k[hjdm \ h[jZlghc ihk

J?FHGL A:FDH<H=H MKLJHCKL<:

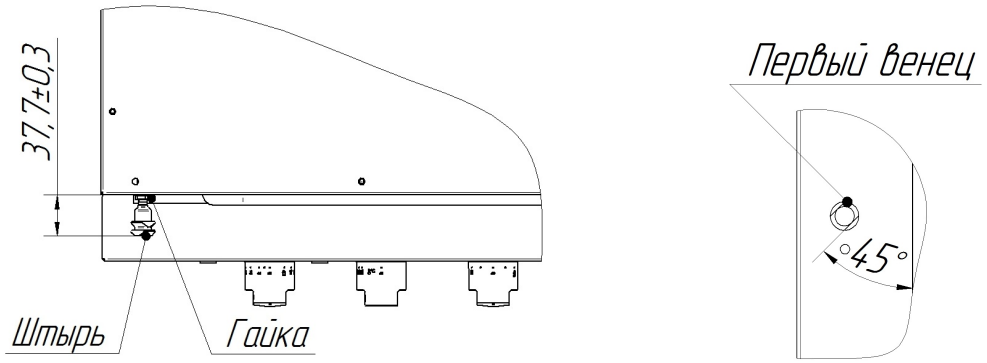
>ey aZf_gu ijm`bgu aZfdh\h]h mkljhckl\Z g_h[oh^bfh kf jbk
hldjmlblv <bglu F o
kgylv gZdeZ^dm
kgylv djurdm
hldjmlblv ;hel F o k rZc[hc
kgylv jmqdm b dhjimk aZfdZ
kgylv ijm`bgm b aZf_gblv _]h gh\hc
mklZgh\blv ijm`bgm gZ dhjimk aZfdZ
mklZgh\blv dhjimk aZfdZ jmqdm aZdjmlblv [hel F o k rZc
\bglu F o b mklZgh\blv djurdm



Jbk J_fhgl aZfdh\h]h mkljhckl\Z

J?=MEBJH<D: A:FDH<H=H MKLJHCKL<:

ljb g_ijZ\bevghc jZ[hl_ miehlgbl_ey \uoh^ iZjZ ^_jb i_qb g_h
\Zlv iheh`_gb_ rlujy kf jbk >ey wlh]h lj_[m_lky \uihegblv
hkeZ[blv]Zcdm
hlj_]mebjh\Zlv iheh`_gb_ rlujy kh]eZkgh mdZaZgguf jZaf_jZf
ijb hkeZ[e_gbb ijhnbey rlujy g_h[oh^bfh mf_gvrblv jZaf_j
]Z_qguf dexqhf m^_j`b\Zy rlujv aZlygmlv]Zcdm



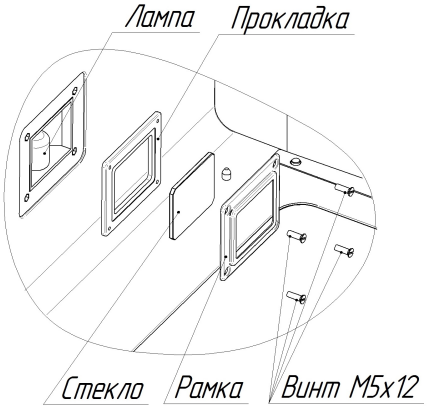
<b^ k_jom ^_jv mkeh\gh g_ ihdZaZgZ <b^ ki_j_^b ^_jv m

Jbk J_]mebjh\dZ aZfdh\h]h mkljhckl\Z

A:F?G: E:FIU HK<?S?GBY B IJHDE:>DB

>ey aZf_gu eZfiu hk_s_gby g_h[oh^bfh kf jbk
H[_klhqblv i_qv ^ey wlh]h mklZgh\bl_ Z\lhfZlbq_kdbc \udex
l_evghf rdZnm \ iheh`_gb_ ©<ude ª
hoeZ^blv ^moh\dm ^h l_fi_jZlmju iexk ƒK
hldjulv ^_jv
ba\e_qv ba ^moh\db e_\mx gZijZ\eyxsmx
kgylv \bglu F o dj_ie_gby jZfdb Kgylv jZfdm
kgylv kl_deh b ijhdeZ^dm eZfim hk_s_gby
aZf_gblv eZfim gZ eZfim gZdZeb\Zgby b ijhdeZ^dm FZ
eZfi g_ ^he`gZ ij_\urZlv <l
K[hjdZ ijhba\h^blky \ h[jZlghc ihke_^h\Zl_evghklb

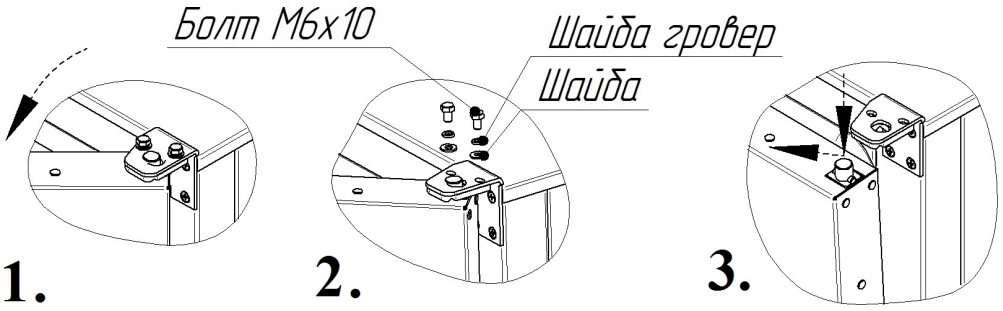
ljbf_qZgb_ J_dhf_g^m_lky gZ \bglu dj_ie_gby jZfdb gZg_klb
kfZadm gZijbf_j kfZadZ :XUWK &8



Jbk AZf_gZ eZfiu hk_s_gby b ijhdeZ^db KGYLB? ><

KGYLB? ><?JB

>ey kgylby ^_jb g_h[oh^bfh kf jbk
hldjhcl_ ^_jv
bkihevamy]Z_qguc dexq gZ kgbfbl_ [helu F o b rZc[u
m^_j`b\Zy ^_jv hl_jldhc gZ^Z\blv gZ klhcdm b kgylv ^_jv k
MklZgh\dm ^_jb ijhba\h^blv \ h[jZlghc ihke_^h\Zl_evghklb



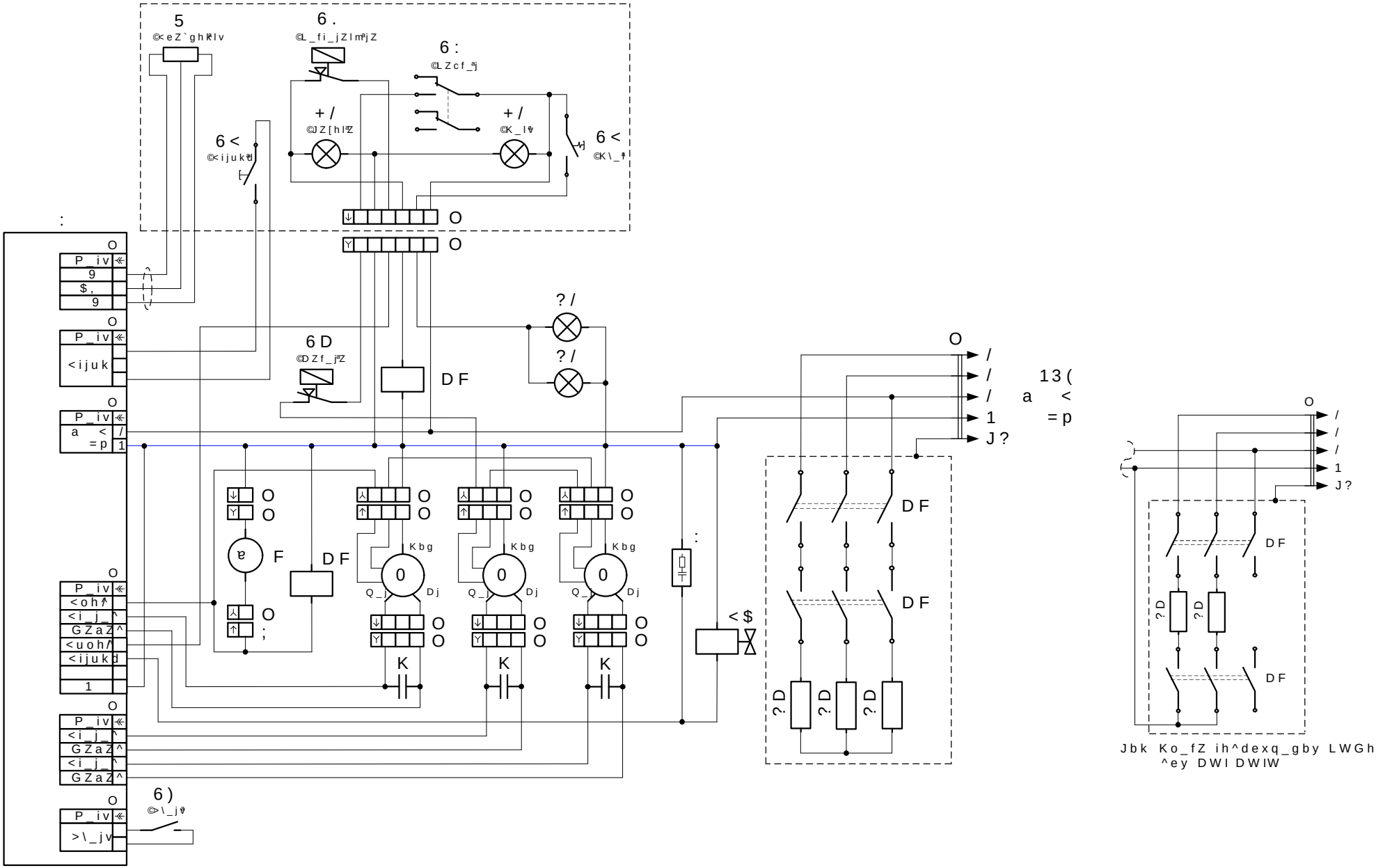
Jbk Kgylb_ ^_jb

<HAFH@GU? G?BKIJ:<GHKLB B F?LH>U BO MKLJ:G?G

LZ[ebpZ

G_bkijZ\ghklv	<_jhylgZy ijbqbgZ	F_lh^u mkljZg
K_lh\Zy kb Zpby ©K_lvª g_ 'Z_lky	Hlkmlkl\m_l gZijy`_lb G_bkijZ\gZy k_lhkb]gZe	ljh_jblv gZijy`_g _lb AZf_gb
K_lhkb]gZevgZy kb] gZebaZpbyhlZª g_ \dexqZ_lky ljb h l_ jmqdb ©LZcf_b eylhju g_ \jZsZ K_lh\Zy]gZebaZpby ©k_lvª \dex	l_j_]hj_e ieZ\dbc ij_^hc : gZ : G_bkijZ_g lZcf_j H[ju\ ijh\h^Z ihl_jy dhglZdlZ lZcf_jZ beb \ p_ib ibZlu : KjZ[hlZeZ Z\ZjbcgZy aZsblZ k	Hij_^_eblv g_bkijZ_f_gl b aZfgblv Kfhlj_lv ko_fm we_dlj ijbgpbibZevgm DWl W DW \ p_ib DWl W Kgylv aZsblguc dheiZidb l_jfh\udexqZl_ey GZ`Zk lblv dghidm jbk
K_lhkb]gZevgZy kb] gZebaZ©JZ[hlZª gp_b \dexqZ_ ljb ih\hjh l_ jmqdZcf_jª _glbk eylhju \jZslky	G_bkijZeZfiZ k_lh\hc kb]gZebaZpbb ©JZ[hlZª l_j_]hj_e ieZ\dbc ij_^hojZgl gZ : H[ju\ ijh\h^Z ihl_jy dhglZdlZ k_l\hc kb]gZebaZpbb ©JZ[hlZª	Hij_^_eblv g_bkijZ_f_gl b aZf_gb Kfhlj_lvo_fm we_dljbq_kdmx ijbgpbibZevgm DWl W DW\ p_ib DWl W
K_lhkb]gZevgZy kb] gZebaZ©JZ[hlZª g_ \dexqZ_ ljb ih\hjh l_ jmqdb ©LZ_glbk eylhju \jZsZxlkyZ j_\Z g_l	G_bkijZ_g l_jfhj_] G_bkijZ_ H[ju\ ijh\h^Z ihl_jy dhglZdlZ k_lhkb]gZevghc Zjf[hlZª	Hij_^_eblv g_bkijZ_f_gl b aZf_gb KZfhlj_lvko_fm we_dlj ijbgpbibZevgm DWl W DW b DWl W
K_lh\Zy kb]gZebaZpby ©K_lvª b h lZ\dexqZ_lky GZ]jZ\ b^_ <_glbeylhju g_ \jZsZxlky	G_bkijZ_g [ehd mijZ\e_ kbeh\h]h we_f_glZ jZkihel ljbZd <L	ljh_jblv gZijy`_gb_ g [ehdZ AZf_gblv [ehd mijZ\e_Z f_gblv ljbZ beb aZf_ gblv [e
KjZ[Zlu\Z_l c guc l_jfh\udZl_ev iexk	G_ bkijZ_g l_jfhj_]meh \j_`^_gZ dZibeeyjgZy ljm[dm eyhjZ	Mlhqgblv g_bkijZ\guc v aZf_gb >ey \dexq_gby l_jfhZl_ey kgylv aZsblguc dheiZqhd ijhlb\ qZkh\hc klj_edb hl mklblv dghidm jbk iha lZgh\blv aZsblguZqhd
G_ \jZsZ_lky h _glbehjh\	G_ bkijZ_g we_Zl_ev H[ju\ \ p_ib iblZgby we__ ey G_bkijZ_g dhg'	Mlhqgblv g_bkijZ\guc v aZf_gb
G_ ijhb bl ih^Zq \h^u \moh\dm	G_ bkijZ_g we_dljhfZZiZg AZkhj_gZ l G_ bkijZj_abklhj aZ^Zgby \eZ klb l_j_djul djZg i \h^u Hlkmlkl\m_l ^Z\e_gb_ \ h ijh\h^ G_bkijZ\gZ ieZ G_ ihklmiZ_l g b_ gZ deZiZg <$	Mlhqgblv g_bkijZ\guc v mkljZgblv g_\ghklv ljh_jblv gZebqb_ ^Z\eh ^hijh\h Hldjulv djZg ih h^u Kfhlj_lv ko_fm we_dlj ijbgpbibZevgm DWl W DW b DWl W
Hlkmlkl\m_l _gb_ ^m\db	_ bkijZ\gZ eZfiZ hk_s_gby G_ bkijZ_g \Zl_ev H[ju\ ijh\h^Z ihl_jy dhg_ ib	Mlhqgblv b aZf_gbl\guc we_f_

KO?F: WE?DLJBQ?KD:Y IJBGPBIB:EVG:Y DWI DWI W DWI b DWI W



I?J?Q?GV WE?F?GLH< DWI DWI W DWI b DWI W

lha h[hag	GZbf_gh\Zgb_	Dhebq_kl\h				Dh^
		DWI	DWI	DWI	DWI	
:	Dhgljhee_j DWI					
:	H]jZgbqbl_ev i_j_gZijy`_gby	HIG				
K «K	Dhg^_gkZlhj fdNo <					\ dhfie_dl_ k F «F
?D «?D	LWG L					
?/ (/	EZfiZ <l < =p ?					
+/	EZfiZ k_lhkb]gZevgZy `_elZy					
+/	EZfiZ k_lhkb]gZevgZy [_eZy					
.0 .0	DhglZdlhj 1&					
0	<_glbeylhj o					
0 «0	>\b]Zl_ev &7 2:(1 0 (					
5	J_abklhj i_j_f_gguc 5 1 %	.				
6$	LZcf_j j_e_ 0,					
6%	DghidZ '< .6					
6%	DghidZ '< .0					
6.	L_jfh\udexqZl_ev		fK			
6.	L_jfhj_]meylhj f		fK			
6)	>Zlqbd]_jdhgh\uc $572/					
;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
; ;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
;	Dheh^dZ					
;	Rgmj iblZgby o					
<$	DeZiZg we_dljhfZ]gblguc 9	4&				

>himkdZ_lky aZf_gZ we_f_glh\ g_ mom^rZxsZy l_ogbq_kdb_ oZjZ